

*irremediabiles & comme L'alliance nous oblige a la reciprocation, Nous ne pouvons nos garantir du commun ressentiment & en prenons bonne part tant par la cordiale compassion, que par l'employ de corps & biens durant le service des nos gens".* Nicht vergessen möchte er, auf die durch die missliche Lage in Frankreich entstandenen Zahlungsschwierigkeiten hinzuweisen, welche letztere hierzulande etwelche Probleme verursachten. Wie er annehme, werde man deswegen bald eine Tagsatzung in Baden abhalten.<sup>1</sup> Gott gebe, dass Frankreich bis dann wieder zur Ruhe gekommen sein werde.

Wie aus Breisach berichtet werde, wolle sich der König [Ludwig XIV.] mit einer "Mademoiselle d'orleans"<sup>2</sup> verheiraten.

1) Zug war damals u.a. auch durch Beat II. Zurlauben vertreten.

2) Dabei handelte es sich um Anne-Marie-Louise d'Orléans, Duchesse de Montpensier. Eine Ehe kam freilich nicht zustande.

---

Konzept, in franz. Sprache  
AH 37, 102<sup>I</sup>

[1652 n. März 28. ?]

A

SCHREIBEN [VON BEAT II. ZURLAUBEN AN DEN FRANZ. AMBASSADOREN  
JEAN DE LA BARDE]

---

*"Je n'ay point receu des vos lettres la sepmaine passé, par Pierre<sup>1</sup> Le retour des lorrains [gemeint sind damit die im Dienste des span. Königs Philipp IV. stehenden Truppen des Herzogs Charles IV von Lothringen], les aproches de [Reinhold] de Rosa [Rosen, Lieutenant général und Gouverneur des Oberelsass,] prés l'evêché de Basle, & le territoire de Mess. [Schultheiss und Rat] de Solleurre nous donnent de la besogne: Cependant on ne scait qu'elle est l'intention des uns & des autres: ny pour quell party ils firment Si dans Brissach il n'y a quelque Vaillant prudent & fidel officier Jl semble que l'argent pourroit emporter la place."*

[Schultheiss und Rat von] Luzern, von den Berichten Solothurns und des Bischofs von Basel [Johann Franz von Schönau] aufs höchste alarmiert, hätten sich daher entschlossen, auf kommenden Mittwoch zu einer Zusammenkunft [nach Luzern] einzuladen.<sup>2</sup> Als

Hauptgeschäft werde dabei die Art und Weise einer allfälligen Hilfeleistung an die beiden genannten Orte auf der Traktandenliste stehen.

1) Durchgestrichen

2) Die Konferenz der V kath. Orte in Luzern - an der Zug übrigens durch Beat II. Zurlauben vertreten war - fand am 4. April statt.

---

Konzept, in<sup>v</sup> franz. Sprache  
AH 37, 102<sup>v</sup>

## 60

1652 v. Juni [10.], Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN JEAN] DE LA BARDE AN [BEAT II.]  
ZURLAUBEN

---

*"Nous n'avons point eu de nouvelles de la Cour [Fronde] par le dernier ordinaire ny de Paris, mais par Lyon nous avons sçeu que M [Gaston-Jean-Baptiste de France] le Duc d'Orleans aiant envoyé au Roy [Ludwig XIV.] M le Marechal [François] de l'hospital [dem Gouverneur von Paris] et M [Hippolyte] de Bethune pour obtenir que les troupes de part et d'autre se retirassent des environs de Paris."* Der König sei auf das Begehren eingetreten, was zur Folge gehabt, dass die königlichen Truppen St. Denis, *"qu'elles avoient repris sur celles de M [Louis II de Bourbon] le Prince [de Condé]"*, wiederum hätten verlassen müssen. Dafür habe letzterer Saint-Cloud, Neuilly, *"le Pont St. Maur"* und andere *"Postes"* in der Umgebung von Paris zurückgegeben. Dies alles lasse die Vermutung aufkommen, dass man nunmehr auf beiden Seiten geneigt sei, zu einer Uebereinkunft zu kommen.

*"Madame [Marguerite-Philippe du Cambout] la Comtesse d'Harcourt [die Gattin von Henri de Lorraine, Comte d'Harcourt, des Gouverneurs des Elsass,] est maintenant en Alsace et peuestre a Brizac, ce que j'espere qui donnera entierement le repos a ce pais la ensuite de la Treve faite entre M [Reinhold] Rose[n, dem Gouverneur des Oberelsass,] et M [Pierre] de Charlevois [lieutenant du roi in Breisach], que je croyois estre un accommodement entier. M le Marechal [Philippe] de la Motte[-Houdancourt, der Vizekönig von Katalonien,] a esté blessé dans le Camp ennemi devant Barcelonne apres y avoir*